

***OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.***

FOR CLERK'S USE ONLY

**Person Filing:** \_\_\_\_\_

*(Nombre de persona)*

**Address (if not protected):** \_\_\_\_\_

*(Mi domicilio) (si no protegida)*

**City, State, Zip Code:** \_\_\_\_\_

*(ciudad, estado, código postal)*

**Telephone: / (Número de Tel.)** \_\_\_\_\_

**Email Address:** \_\_\_\_\_

*(Dirección de correo electrónico)*

**Lawyer's Bar Number: / (Número de colegio abogado)** \_\_\_\_\_

**Licensed Fiduciary Number: / (Licencia número Fiduciario:)** \_\_\_\_\_

**Representing**  **Self, without a Lawyer** or  **Attorney for**  **Petitioner** OR  **Respondent**

*(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)*

## **SUPERIOR COURT OF ARIZONA IN COCHISE COUNTY**

*(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA  
EN EL CONDADO DE COCHISE)*

**In the Matter of (check one or both boxes)**

*(En el caso de (marque una o ambas casillas))*

**Guardianship**  **Conservatorship of**  
*(Tutela Curaduría de)*

\_\_\_\_\_  
 **an Adult or**  **a Minor**  
*(un adulto menor)*

**Case Number:** \_\_\_\_\_

*(Número de caso)*

### **TEMPORARY ORDER FOR**

***Orden temporal para***

**(Check one box) (Marque una casilla)**

**Guardian and Conservator / Tutor y curador**

**Guardian / Tutor**

**Conservator / Curador**

**Warning: This appointment is not effective until the Letters of Appointment have been issued by the Clerk of the Superior Court. / (Advertencia: Este nombramiento no es efectivo hasta que las cartas de nombramiento ha sido expedido por la Secretaria de la Tribunal Superior.)**

### **THE COURT FINDS:**

*(EL TRIBUNAL FALLA QUE:)*

- PETITION FILED.** A sworn Petition for Temporary Appointment of a Guardian and/or Conservator for the person named above was filed with the Court by the Petitioner.

*(PETICIÓN PRESENTADA. Una petición jurada para la designación temporal de un tutor o protedor para la persona cuyo designe aparece más arriba fue presentada al tribunal por el peticionante.)*

**2. PERSON TO BE PROTECTED: The person to be protected by this order:**

*(LA PERSONA OBJETO DE LA CURADURÍA: La persona que será protegida por esta orden.)*

- Is a MINOR whose welfare and best interests require the appointment of a Temporary GUARDIAN to provide for his or her continuing care and supervision;**  
*(Es un MENOR cuyo bienestar y mejores intereses requieren la designación de un TUTOR temporal para que le proporcione a él/ella atención y supervisión continuas:)*
- Is a MINOR for whom a Temporary CONSERVATOR is necessary because he or she has money or property that requires management or protection or has or may have business affairs which may be jeopardized by his minority, or the minor needs funds for his or her education and protection is necessary or desirable to obtain or provide funds.**  
*(Es un MENOR para quien un CURADOR temporal es necesario porque él/ella tiene dinero o propiedad que requiere administración o curaduría o tiene o podrá tener asuntos comerciales que podrían correr peligro debido a su condición de menor de edad, o el menor necesita fondos para su educación y la curaduría es necesaria o aconsejable para obtener o proporcionar los fondos.)*
- Is an ADULT who is incapacitated due to physical and/or mental disabilities, that he or she is unable to make or communicate responsible decisions concerning his or her person and that appointment of a Temporary GUARDIAN is necessary to provide for his or her continuing care and supervision,**  
*(Es un ADULTO que está incapacitado debido a una incapacidad física o mental, y él/ella no está en condiciones de comunicar decisiones responsables con respecto a su persona y la designación de un TUTOR temporal es necesaria para proporcionarle atención y supervisión continuas.)*
- Is an ADULT for whom a Temporary CONSERVATOR is necessary because he or she is unable to effectively manage or apply his or her estate due to physical and/or mental disabilities, confinement or disappearance, and that it is necessary to obtain or provide funds for the support, care, and welfare of the person to be protected and of those entitled to his or her support.**  
*(Es un ADULTO para quien un CURADOR temporal es necesario porque él/ella no puede administrar o ejecutar de manera efectiva su caudal hereditario debido a incapacidades físicas o mentales, confinamiento o desaparición, y es necesario para obtener o proporcionar fondos para la manutención, cuidado y bienestar de la persona a ser protegida y aquellos con derecho a recibir manutención de él/ella).*

**3. NEED FOR PROTECTION. There is sufficient evidence to support a finding of incapacity or need for protection by the person who is the subject of this order;**

*(NECESIDAD DE CURADURÍA. Hay evidencia suficiente para apoyar un fallo de incapacidad o necesidad de curaduría para la persona objeto de esta orden;)*

**4. PERSON TO SERVE AS GUARDIAN and/or CONSERVATOR:**

\_\_\_\_\_ is competent to serve as:

Guardian and Conservator OR  Guardian OR  Conservator.

*(LA PERSONA QUE ACTUARÁ EN CALIDAD DE TUTOR o CURADOR ES COMPETENTE PARA ACTUAR COMO: Tutor y Curador o Tutor o Curador.)*

**5. There is no guardian or conservator appointed by a court to date, or this order replaces such other order;**

(A la fecha el tribunal no ha designado a ningún tutor o curador, o esta orden reemplaza la orden anterior;)

6.  **EMERGENCY.** An emergency exists and there is need under law for the Court to enter this order immediately;  
(*EMERGENCIA.* Existe una emergencia y en virtud de la ley el tribunal deberá registrar esta orden de inmediato.)
7.  **PRIOR NOTICE.** Prior notice of this order is not required to be given to the person to be protected or his or her attorney or others entitled to prior notice because all the conditions of Arizona law, ARS §14-5310 and/or 14-5401.01 have been met.  
(*NOTIFICACIÓN PREVIA.* No se requiere dar notificación previa de esta orden a la persona objeto de la curaduría o al abogado de él/ella o a otras personas con derecho a recibir notificación previa porque todas las condiciones de la ley de Arizona, ARS § 15-5310 o 14-5401.01 se han cumplido.)
8.  **MORE THAN 30 DAYS.** For good cause, this temporary appointment may be for more than 30 days, according to Arizona Law, A.R.S. § 14-5310 (D) and or 14-5401.01(D) for the following reasons:  
(*MÁS DE 30 DÍAS.* Con motivo suficiente, esta designación temporal podrá ser por más de 30 días, de conformidad con la Ley de arizona, A.R.S. § 14-5310 (D) o 14-5401.01 (D) por las siguientes razones):

## THE COURT ORDERS:

(*EL TRIBUNAL ORDENE :*)

1. **APPOINTMENT:** \_\_\_\_\_ is appointed as TEMPORARY  
 Guardian and Conservator, OR  Guardian OR  Conservator of the above-named person pursuant to Arizona law ARS §14-5310 and/or 14-5401.01.  
(*DESIGNACIÓN:* Se designa a \_\_ como Tutor y Curador TEMPORAL, O Tutor O Curador de la persona arriba mencionada de conformidad con la Ley de arizona, A.R.S. § 14-5310 o 14-5401.01.)
2. **LETTERS:** This Order shall be filed with the Clerk of the Court, and upon filing a bond, if required, TEMPORARY LETTERS shall be issued to the Appointee in accordance with the terms of this Order and subject to the following restrictions (if any):  
(*CARTAS:* Esta Orden se presentará ante el Secretario del tribunal, y después de establecer una fianza, si es necesario, se emitirán CARTAS TEMPORALES a la Persona designada de conformidad con los términos de esta orden y sujeto a las siguientes restricciones (si las hay))
3. **NOTICE:**  
 The appointee shall give notice to the minor and his or her parents or to the protected or incapacitated person named in the caption above, and to all others, with a copy of each of the following documents:  
(*NOTIFICACIÓN:*)  
*La persona designada notificará al menor y a sus padres o a la persona incapacitada o protegida cuyo designe aparece en la sección precedente, y a todos los demás, con una copia de cada uno de los siguientes documentos*
- a. **The Petition for Temporary Appointment with this Order;**  
(*La Petición para una designación temporal con esta orden*)

**b. The Petition for Permanent Appointment;**

*(La Petición para una designación permanente)*

**c. All reports, affidavits, or other documents filed in support of both Petitions.**

*(Todos los informes, declaraciones juradas u otros documentos presentados en respaldo de ambas peticiones).*

**4. EMERGENCY HEARING WITHOUT NOTICE:**

- Personal service shall be completed no later than 72 hours after the date of this order upon the person who needs the protection, his or her attorney, and the parents of that person if the person is a minor.**

*(AUDIENCIA DE EMERGENCIA SIN NOTIFICACIÓN:*

*Se notificará personalmente a la persona que necesita curaduría, al abogado de él/ella y a los padres de la persona si la persona es un menor a no más tardar 72 horas después de la fecha de esta orden)*

- 5.  PROOF OF NOTICE. Proof of Notice of Hearing shall be filed with the Clerk of the Court, Probate Registrar, as required by Arizona Law, ARS §14-5310 (B) and/or 14-5401.01(B).**

*(PRUEBA DE AVISO. La prueba de aviso de audiencia se presentará ante el Secretario del tribunal, Registrador del tribunal testamentario, según lo exige la Ley de Arizona, ARS § 14-5310 (B) o 14-5402.01 (B).)*

**6. THE APPOINTMENT ENDS. / (LA DESIGNACIÓN FINALIZA.**

**The Appointment ends on \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_, or**

*La designación finaliza x, 20xx, o*

- For good cause, this temporary appointment has been extended beyond 30 days.**

*(Habiéndose encontrado una buena causa, esta designación provisional se ha prolongado más allá de los 30 días.)*

- 7. CHANGE OF ADDRESS. The person appointed as guardian and/or conservator shall notify this Court immediately of any change in his or her address or the person protected by this order. The appointee shall be responsible for all costs resulting from his/her failure to do so.**

*(CAMBIO DE DIRECCIÓN. La persona designada como tutor o curador notificará a este tribunal de inmediato sobre cualquier cambio de su dirección o de la persona protegida por esta orden. La persona designada será responsable de todos los costos resultantes en caso de no notificar a este tribunal.)*

**8. BOND / (FIANZA:)**

- No Bond is required, OR**

*(No se requiere fianza, O)*

- The Guardian and/or Conservator shall file a bond in the amount of \$ \_\_\_\_\_ with the Clerk of the Court, Probate Registrar.**

*El Tutor o Curador presentará una fianza en la cantidad de \$XXX ante el Secretario del tribunal, Registrador del tribunal testamentario)*

**DONE IN OPEN COURT:** \_\_\_\_\_

*(Realizada en audiencia pública)*

\_\_\_\_\_  
**JUDGE OF THE SUPERIOR COURT**

*(Juez del Tribunal Superior)*